

國語事工

Mandarin Language Ministry

崇拜傳譯時間 | Service Translation Times

Sundays 10:00am, 11:45 am

系列講道標題：教會內的對話

2025年6月22日講道標題：值得為了它犧牲的地位

哥林多前書 7:17-24

講員：Ray Harms-Wiebe 牧師

地位對你和我有多重要？地位是一個人和別人在階級，名望或是職務上的比較。我們向旁邊的人看齊比較才能決定自己的價值和重要性。在大溫地區我們傾向於怎樣比較去確定自己的地位？我們互相比較對方的專業工作，財富累積，社會人際網路，教育學位，外貌，運動能力，藝術天份，語言能力，宗教聯繫，種族，社會義工服務和慈善捐獻，等等。作為一個耶穌的門徒，我應不應該投入相當多的精力去增加自己在教育，財務，社會，專業或人際關係上的地位？刻意美化自己的地位去增加我在別人心中的價值和重要性合適嗎？（舉例說，為了一份工作或是更多社交資源）

那如果我不能改變自己的地位該怎麼辦？在歷史上很多人都確有這種處境。如果我不能改變自己的地位，我是不是就命定成為一個悲慘和沒有意義的存在？

有沒有任何方法可以打斷這種對地位沒有休止的競逐？

1. 保持原來的你
2. 種族和宗教的地位是沒有意義的
3. 社會和法定的地位是沒有意義的
4. 在耶穌裡這個地位代表了一切

自省時間：

當我們以世界的標準，對生活中的地位看得更重要，我們就被這些地位的指標所奴役，而實際上否定了耶穌所做的工。

耶穌犧牲祂的生命使我們可以得到一個在神面前高於其他世上一切的地位。作為耶穌的門徒，我們無須爭奪世上的地位。

這個星期，默想一下屬於耶穌是甚麼意思。讓你在基督裡新的地位這個真理塑造你，然後不管你在生命裡是甚麼處境，仍然帶著喜樂服侍耶穌。

2025夏季國語事工讀書會

讀書會 -- 與凱勒牧師一同學習禱告 (Mandarin Book Club: Learning How to Pray with Timothy Keller)

課本: 《禱告解密: 經歷與上帝一起的敬畏和親密》 (Timothy Keller, Prayer: Experiencing Awe and Intimacy with God)

日期: 7月 20, 27日、8月3, 17, 31日

時間: 早上8:30-9:45am (共75分鐘)

地點: 教會課室

主領: Pastor Angus

費用: \$20 (包含中文課本一本)

名額: 30人

目標: 禱告是既基礎卻又重要, 但也是其中一個最難學習和進深的屬靈操練。透過與眾弟兄姊妹一同閱讀Tim Keller所寫下對禱告的認知與心得, 讓我們一起反思與深化我們的禱告, 幫助我們擴闊對禱告的認知, 加強日常禱告操練的深度, 建立與主更深的契合、更信任的愛的關係。

讀書會中會分為三個部分: (1) 講述書本重點 (2) 學員分享閱讀心得與學習 (3) 實踐禱告操練

1. Pastor Angus講述內容重點 (25分鐘)
2. 學員分享閱書心得與學習 (25分鐘)
3. Pastor Angus帶領學員禱告操練 (25分鐘)

內容:

7月20日 - 渴慕禱告: 探討禱告的重要與力量 (單元1-2)

7月27日 - 理解禱告: 禱告是與神相遇並以神為中心 (單元 3-5)

8月3日 - 學習禱告: 擴闊與學習不同禱告方式 (單元 6-9)

8月17日 - 深化禱告: 發現禱告的寶藏並進深與神關係 (單元 10-11)

8月31日 - 實踐禱告: 具體禱告操練 (單元 12-15)

讀書會報名連結 <https://willingdon.churchcenter.com/registrations/events/2991543>

國語週日茶聚

時間：星期日下午1:30

地點：壁爐廳(Fireside room)

內容：詩歌、事工報告、訊息、禱告、歡迎新朋友及交流
歡迎邀請親朋好友參加



國語查經班. 保羅书信导论

新约圣经二十七卷书中，占经文的35%是书信，其中最著名的是保罗的十三封书信。利用书信来作福音教诲，乃是由于初期基督教发展迅速，使徒到各处宣教需要一种远距离、个人化的直接沟通而产生的。这些书信，都是针对着在特定的环境当中，面对着特定的需要，为遭遇了特定的困难的教会或者个人所写的书信。在书信里，保罗无意系统阐述他的神学思想，乃是把他的神学思想，用来处理、解决教会内部所面临的具体问题，以及信徒个人在实际的基督徒生活中，所需要面对的有共同性的疑难问题。对于教会的拓展与建立，对于诠释及身体力行地活出神在基督裏的恩典，保罗实在扮演了重要的角色。时至今日，仍然透过他被纳为新旧约正典的十三封书信，继续牧养着我们。因此我们必须把相关的经文，整合在一起，加以归纳整理，才能得出比较健全的保罗的神学教导。这也是我们今天必须全面查考全部保罗书信的意义所在。

國語查經班开始查考保羅书信。使用丁道爾新約聖經註釋叢書；時間為主日下午4：00PM – 5：30PM，每月第2和第4周主日上课。選用《和合本聖經》，國語查經班采用視頻會議ZOOM的形式。Zoom登入连接：978 551 9352 密码：151515

國語禱告會

國語事工每週日 8:30 pm - 9:30 pm 舉行綫上禱告會。
期盼弟兄姊妹共同參與, 彼此代禱, 與神建立親密的關係。

请使用以下链接或ID:

<https://us02web.zoom.us/j/81013436405?>

[pwd=VkFicHh1SF1bHVycVhKN0FDUzJsQT09](https://us02web.zoom.us/j/81013436405?pwd=VkFicHh1SF1bHVycVhKN0FDUzJsQT09)

Meeting ID: 810 1343 6405

Passcode: Prayer

國語长青團契

時間：每週三下午2:00 - 4:00

9月13日开始在教會樓上3080 教室聚會

連繫人：Chen Chi Tsen 604-620-0377

夫妻成長小組

建立以聖經為原則的婚姻，幫助彼此活出健康、平衡、討上帝喜悅的
夫妻關係

矛盾的焚化爐，婚姻的加油站

聚會時間：每月兩次，雙數週三，

晚上7:30-9:30。9月11日暑期后第一次聚會（fireside）

聚會地點：教會壁爐廳 Fire side

參加對象：夫妻同行

聯絡人：David & Joanne

電話：604-897-7111

（請先電話報名）

國語信仰真理班

《約翰福音》17:3
認識你獨一的真神，並認識你所差來的耶穌基督，這就是永生。
幫助你親自認識耶穌基督，學習聖經，並與神建立良好的關係！

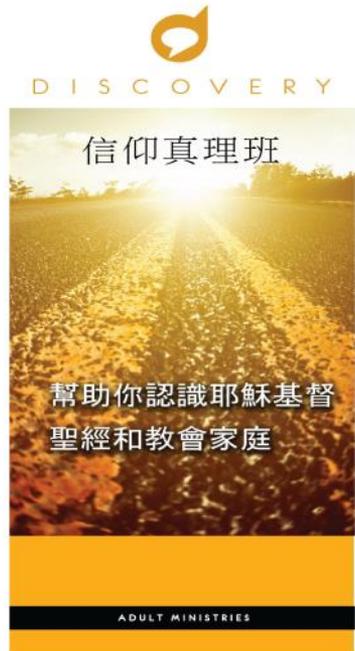
歡迎詢問課程詳情，踴躍報名。

上課時間：主日

上午 11:45-1:00

查詢或報名：

Grace 姊妹 778-689-4507



每日读经计划

	两年读经计划
6月23日	以赛亚书55章；马太福音3章
6月24日	以赛亚书56章；马太福音4章
6月25日	以赛亚书57章；马太福音5章
6月26日	以赛亚书58章；马太福音6章
6月27日	以赛亚书59章；马太福音7章
6月28日	以赛亚书60章；马太福音8章
6月29日	以赛亚书61章；马太福音9章

当趁耶和華可尋找的時候尋找他，相近的時候求告他。
以賽亞書55：6

禮拜時間為：周日上午8:30、10:00及11:45

第二三場禮拜設國語同聲傳譯。如需收聽現場翻譯，請參考後頁中翻譯軟件使用說明。

參與主日在綫禮拜，請點擊：

<https://willingdon.online.church>

訂閱威靈頓簡報

http://eepurl.com/dC_JaL

收聽當周講道的國語傳譯

<https://willingdon.org/mandarin>

收看配中文字幕的過往講道

Willingdon Church - YouTube

收看講道時按右下方 CC 鍵，可以選擇中文字幕



教會長老：李國榮 Paul Lee | 778-999-6887 |
paullee.vancouver@gmail.com

教會長老: Tony Yao | 604-831-6116 | tonyyao.van@gmail.com

國際語言事工牧師：Pastor Angus Sheung | 604-435-5544 (1013) |
asheung@willingdon.org

國際語言事工主任牧師：Pastor John Best | 604-435-5544 (1093) |
jb主@willingdon.org

國際語言事工行政助理：Lisa Shen | 604-435-5544 (1021) |
lshen@willingdon.org

教會地址：4812 Willingdon Ave Burnaby, BC, V5G 3H6

網址：willingdon.org/mandarin 教會電話：604-435-5544 傳真：
604-435-1186

Willingdon Church Center

威靈頓教會開始使用Church Center應用軟件，方便弟兄姐妹們更加及時獲取信息，緊密聯結。



通過Church Center，您可以使用手機或者電腦輕鬆與教會溝通、聯絡，及時收到教會最新信息、注冊課程或者活動，彼此保持聯係。

在手機上下載Church Center：

- 在Google Play或者Apple APP Store中搜索Church Center，下載並安裝
- 搜索Willingdon Church，並將此設置成您的教會

在電腦上訪問Church Center：

訪問<https://willingdon.churchcenter.com/home>。請點擊右上角Log in（登錄）鍵，使用手機號碼或者電子郵件登錄。

可點擊以下鏈接，閱讀更多有關Church Center的介紹：

<https://willingdon.churchcenter.com/pages/about-willingdon>

如果在下載、登錄、使用過程中有問題，請發送電子郵件至

database@willingdon.org。

Volunteer Registration

所有新老義工，都請使用以下在線報名表，填寫您的信息並選擇您願意參與事奉的崗位。遞交后，相關事工部門會與您聯絡。在注冊時，請使用您在登記教會個人資料頁時使用的電郵地址。

<https://willingdon.churchcenter.com/people/forms/227326>

也可以點擊教會網站主頁上的Ministries，選擇Serve，找到該在線報名表鏈接。

威靈頓教會翻譯軟件使用說明

1. 掃描以下二維碼，免費下載應用程序Listen Everywhere。
2. 連接WC Translation Wifi（只可在大堂內連接上）。



3. 搜索Venue。
 4. 選擇翻譯的語種。
- 注：請務必記得攜帶耳機。